



LA UPR  
NO SE  
VENDE

UPR  
PA' EL  
PUEBLO

APRENDO  
EN LA  
LUCHA

QUE LA CRIS  
LA PAGUEN  
LOS RICOS



SMART  
ACTION

¡A ESTUDIAR Y A LUCHAR!



A collaborative art exhibition inspired by the 2010-2011 UPR student movement.



smArtAction Exhibition Organizers:

Stephan Andreas, Marimer Berberena, Isabel Ferro, Lindsay C. Harris,  
Pedro Lugo, Tina Orlandini, Lourdes Santiago

smArtAction: ¡A estudiar y a luchar! is dedicated to the University of Puerto Rico students and their supporters, whose strength, vision and effort continue to inspire creativity and action.

smArtAction: ¡A estudiar y a luchar! está dedicado a los estudiantes de la Universidad de Puerto Rico y a quienes los apoyan, cuya fuerza, visión y esfuerzo continúan inspirando creatividad y acción.

smArtAction: ¡A estudiar y a luchar! is organized by a collaboration of students from New York University (NYU), the City University of New York Graduate Center (CUNY) and the University of Puerto Rico (UPR), presented in partnership with El Puente and Hostos Community College. What started as the NYU Arts Politics pioneer class in Puerto Rico evolved into a creative and socially engaged, cross-cultural project inspired by the UPR student movement of 2010 and 2011. smArtAction is guided by manifestations of solidarity and creative activism in response to education reform and cultural equity.

Since February of 2012 smArtAction has grown with a mission to provide a platform for artistic expression and dialogue engaging students in current issues of education. The project continues to build a network of students, artists, activists and organizers dedicated to challenging the ways people think about access to quality education, now and in the future. Most importantly, this project stimulates discussion about the role of art as a means of communication in student-led social movements.

The exhibition features a myriad of objects varying in content, purpose, medium and artistic style. This collection includes artwork created during the student strikes, produced in solidarity with the movement, and relating more broadly to issues of education. The thread that unites each piece is a belief in the transformative power of art as a tool for social change, a strategy eloquently demonstrated by the courageous students of the UPR. The exhibition gathers the work of artists, activists and creative thinkers, offering a space to reflect, appreciate, and acknowledge the creative force infused within the UPR student movement. smArtAction serves to document the 2010 and 2011 strikes and share the significance of such struggle in present and future discussions about education.

smArtAction: ¡A estudiar y a luchar! se organizó con la colaboración de estudiantes de la Universidad de Nueva York (NYU), el Centro Graduado de la Universidad de la Ciudad de Nueva York (CUNY) y la Universidad de Puerto Rico (UPR), presentada en conexión con El Puente y Hostos Community College. Lo que comenzó en un curso de Política de las Artes de NYU en Puerto Rico, se convirtió en un proyecto intercultural creativo y socialmente comprometido e inspirado en el movimiento estudiantil de la UPR entre 2010 y 2011. smArtAction se deja llevar por las manifestaciones de solidaridad y activismo creativo en respuesta a la reforma universitaria y la equidad cultural.

Desde febrero de 2012 smArtAction creció con la meta de desarrollar una plataforma para la expresión artística y el diálogo capaz de involucrar a estudiantes con los problemas actuales de la educación. El proyecto continúa construyendo una red de estudiantes, artistas, activistas y organizadores dedicados a retar las maneras en las que se piensa sobre el acceso a una educación de calidad, ahora y en el futuro. Sobre todo, este proyecto estimula la discusión sobre el papel del arte como medio de comunicación en los movimientos estudiantiles.

La exposición cuenta con una variedad de objetos que varían en contenido, propósito, medio y estilo artístico. Incluye obras de arte creadas durante las huelgas estudiantiles, realizadas en solidaridad con el movimiento, y relacionadas a aspectos más generales de la educación. El hilo que une a cada pieza es una creencia en el poder transformador del arte como herramienta para el cambio social, una estrategia demostrada elocuentemente por los estudiantes valientes de la UPR. La exposición reúne el trabajo de artistas, activistas y pensadores creativos, ofreciendo un espacio para reflexionar, valorar y reconocer la fuerza creativa engendrada dentro del movimiento estudiantil de la UPR. smArtAction sirve para documentar las huelgas de 2010 y 2011 y compartir el significado de esa lucha en los debates actuales y futuros sobre la educación.

## A SHORT HISTORY OF THE 2010-2011 UNIVERSITY OF PUERTO RICO STUDENT MOVEMENT

Students at the University of Puerto Rico organized two of the most resourceful and inspiring student strikes in recent history. Against neoliberal policies and the privatization of public education, combining extensive grassroots organizing with varying tactics, students were able to outwit the administration while rallying popular support around the struggle for a public, accessible, democratic and quality university. Both of these strikes, with their specific scenarios and outcomes, provide an instructive repertoire of action for the present student uprisings around the world.

After building a movement for more than a year, the first of the strikes started on April 21, 2010, eventually closing 10 of 11 campuses in the system. Generally speaking, the strike protested budget cuts, privatization and other administrative and governmental attacks on higher public education. After two months of striking, the UPR's Board of Trustees agreed and promised to amend Certification 98, which attempted to put tuition fee-waivers in moratorium; to remove sanctions on students with due process; to stop the privatization of the UPR; and to retract the imposition of a special tuition fee in fall 2010. After this victory, students developed a strong movement and even had the first National Student Assembly in the history of Puerto Rico.

Nevertheless, after this victory, the administration announced the imposition of an \$800 fee to take effect in January 2011, which doubled or even tripled the tuition fee of many students. From then on, student activists



worked to build another strike. While the strike started late in December at least in Rio Piedras, by way of violating the Non-confrontation Act of the UPR, the state police occupied all public university campuses, after taking the gates off of the premises. This meant: mobile police stations, snipers, SWAT, K-9 Unit, police officers on horses, Bicycle Police, Riot Police, helicopters, and so on. This type of take over had not happen at the UPR

since 1981. However, it is not surprising that the students had to rethink their strategies and tactics in order to halt classes. These tactics were accompanied by methods like the creation of shields to defend students from the persecutions of the police, inside and outside of the campus, and the use of smoke pumps in the corridors, among other tactics.

The claims of the second strike included the derogation of the \$800 fee, the assignment of recurrent funds for the UPR, no sanctions for the university community and no police on campus. The protests were accompanied by proposals. Some of these proposals included reducing the electricity bills by promoting an eco-friendly campus and the reduction of many expendable positions at the head of the administration. Students also proposed a direct transfer of a \$30,000 scholarship fund to the UPR, which they had won as a result of the movement. Another proposal suggested the government assign \$50 million from the Stabilization Fiscal Fund to the UPR, which would help close the budget gap considerably.

At the very least, the \$30,000 scholarship fund meant that the student movement was putting pressure on the government. In fact, this was conceived as a triumph for the students. And although the demand of eliminating the \$800 fee was not won, the triumphs or losses cannot be reduced to the permanence of the fee. The struggle continues and students at the UPR are still willing to build a movement that will transform the university and society, as it is known today.

## HISTORIA CORTA DEL MOVIMIENTO ESTUDIANTIL DE LA UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO 2010-2011

Los estudiantes de la Universidad de Puerto Rico encabezaron las huelgas más inspiradoras de la historia reciente de la isla. Contra las políticas neoliberales y la privatización de la educación pública, organizando desde abajo a partir de una diversidad de tácticas y estrategias, los estudiantes fueron capaces de enfrentar a la administración, mientras ganaron el apoyo popular a favor de la lucha por una universidad pública, accesible, democrática y de calidad. Ambas huelgas, con sus contextos y resultados particulares, ofrecen un repertorio ilustrativo para los actuales levantamientos alrededor del mundo.

Después de haber construido un movimiento sólido, la primera huelga comenzó el 21 de abril de 2010, ocupando 10 de 11 recintos del sistema universitario público de Puerto Rico. En general, se luchaba en contra de los recortes presupuestarios, la privatización y otros ataques administrativos y gubernamentales sobre la educación superior pública. Después de haber estado dos meses en huelga, la UPR se comprometió a enmendar la Certificación 98 que pondría en moratoria las exenciones de matrícula otorgadas a estudiantes por mérito y por derecho, a no sancionar a los estudiantes sin el debido proceso, a no privatizar a la UPR, y a no imponer una cuota especial en el primer semestre del año académico 2010-2011. Después de esta victoria se desarrolló un movimiento estudiantil decidido a seguir luchando y hasta se logró la primera Asamblea Nacional de Estudiantes en la historia de Puerto Rico.

Sin embargo, luego de esta victoria la Junta de Síndicos de la UPR anunció la imposición de una "Cuota de Estabilización Fiscal" de \$800 a entrar en vigor en enero de 2011, lo cual en la práctica duplicaba y hasta triplicaba los costos de matrícula de muchos estudiantes. A partir de ahí, los estudiantes trabajaron para construir una segunda huelga. Mientras



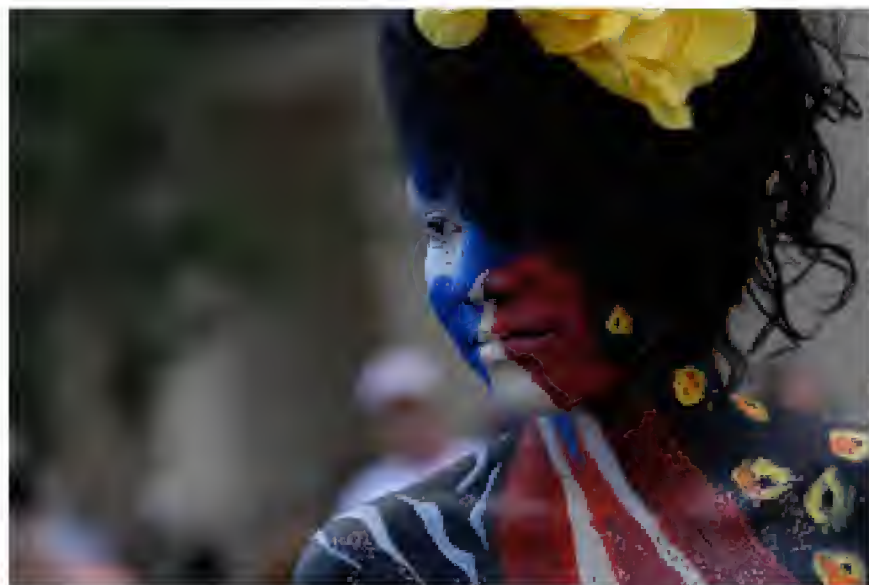
que la huelga dio a lugar a finales de diciembre al menos en el Recinto de Río Piedras, violando la Política de No-confrontación de la UPR, la policía estatal ocupó todos los campus del Sistema UPR, después de haber removido los portones de las entradas de estas. Es decir, cuarteles móviles, francotiradores, la unidad SWAT, la Unidad K-9, la Montada a caballo, policías en bicicleta, la policía antidisturbios, helicópteros, entre otros. Este tipo de represión no ocurría desde el 1981. En realidad, no es de extrañar que los estudiantes fueran que replantearse sus estrategias y tácticas con el fin de paralizar las clases. Estas tácticas fueron acompañadas con métodos de defensa como la creación de escudos que protegían a los estudiantes de la represión y ofensa policial dentro y fuera del recinto, el uso de bombas de humo en los pasillos, entre otras tácticas.

Las demandas de la segunda huelga incluyeron la derogación de la cuota de \$800, la asignación de fondos recurrentes para la universidad, cero sanciones para la comunidad universitaria, y la salida de la policía de los predios universitarios. Se acompañaron las protestas con propuestas. Algunas de las propuestas incluyeron la reducción en los costos de energía mediante el cambio a un recinto eco-amigable y la reducción de una cantidad considerable de puestos altos y administrativos por harto innecesarios. También se propuso que un fondo de becas de \$30,000 que se había logrado con la lucha, se transfiriera directamente a la UPR. Y, que el gobierno asignara \$50 millones del Fondo de Estabilización Fiscal a la UPR el cual ayudaría a paliar el problema presupuestario considerablemente.

Por lo menos el fondo de becas de \$30,000 dólares significó que el movimiento puso la presión suficiente para que el gobierno respondiera con algo. Por ella fue concebido como un triunfo de los estudiantes. Y aunque no se haya ganado la demanda de eliminar la cuota de \$800, los triunfos o fracasos no se pueden reducir a la vigencia de la esta cuota pues la lucha continúa y asimismo los estudiantes continuarán construyendo un movimiento capaz de transformar a la universidad y con ello a la sociedad.



ISAMAR ABREU (Puerto Rico)  
*Área de expresión pública*, 2011  
Digital print on single weight board, 10" x 15"



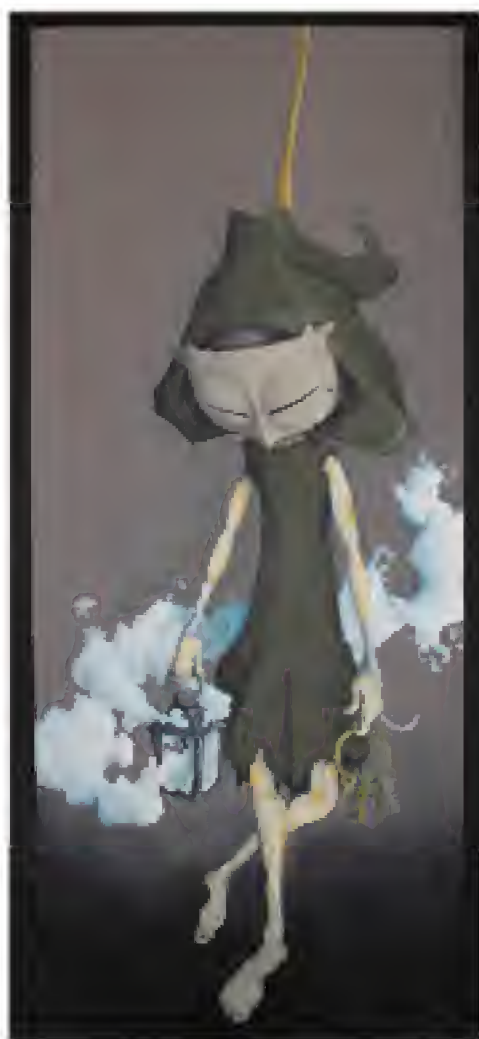
RICARDO ALCARAZ (Puerto Rico)  
*Heulga en la UPR / Cuerpos pintados I*, 2011  
Digital print on foam board, 9½" x 14"



ANONYMOUS (Austria)  
*Recinto Moderno / Modern Campus, 2012*  
Triptych, acrylic on wood, 108" x 72" (36" x 24" ea.)



EDEN BASTIDA KULLICK (México)  
TV Estencil I, 2010  
Digital print on single weight board, 915" x 14"



JOSÉ GABRIEL BAUZÓ LLANES (Puerto Rico)  
*Asfixié*, 2010  
Acrylic on canvas, 47 1/2" x 20"



19.27.2010

*[Confusión]*

Es una burbuja que espera su  
alfiler.

El tiempo corre y la  
[acción-in-out-acción] gobierna  
sobre otro tiempo que aterra de  
otro gobierno ajeno al nuestro,  
a nuestra hambre, a nuestra  
sed.

MARIMER BERBERENA (Puerto Rico)

*Confusión*, 2010

Blogpoem into picture, 8½" x 11"





ARNALDO COTTO REYES (Puerto Rico)  
Untitled (from series), 2010  
Gelatin silver print, 20" x 45" x 1/2" (9" x 6" x 1/2" ea.)



JAIME CRUZ, "MACHETERO" (Puerto Rico)  
 Que vivan los estudiantes, 2011  
 Silkscreen, 11 1/2" x 17 1/2"



EL SÓTANO 00931 (Puerto Rico)  
 La isla menos la IUPI, 2011  
 Digital print, 11" x 17 1/2" ea. (9 pages)

# HATE BARRICADES?



## Now hiring University of Puerto Rico

ONLY members of the Board of Trustees, 100%

Following our successful tradition in local and foreign markets as a leader in commercial services, we are now seeking qualified candidates for the position of **President** of the University of Puerto Rico. The successful candidate will be responsible for the overall management of the University, including the academic, administrative, and financial aspects. The candidate must have a minimum of 10 years of experience in higher education and a proven track record in leadership. The position is a full-time, permanent position with a competitive salary and benefits package. For more information, please visit our website at [www.upr.edu](http://www.upr.edu).

For more information, visit  
our website at [www.upr.edu](http://www.upr.edu)

For more information, visit  
our website at [www.upr.edu](http://www.upr.edu)

For more information, visit  
our website at [www.upr.edu](http://www.upr.edu)

[www.upr.edu](http://www.upr.edu)

PRFAA

For more information, visit our website at [www.upr.edu](http://www.upr.edu)

EQUIS (Puerto Rico)  
Hate Barricades?, 2010  
Giclée print, 30" x 50"



LENA GALÍNDEZ (Puerto Rico)

*Untitled I*, Date unknown

*X-ray sheet / spray paint on cardboard, 17" x 14" (9" x 6")*







JUVENTUD 23 (Puerto Rico)  
*Untitled*, 2011  
Acrylic on wooden shield, 36" x 24"





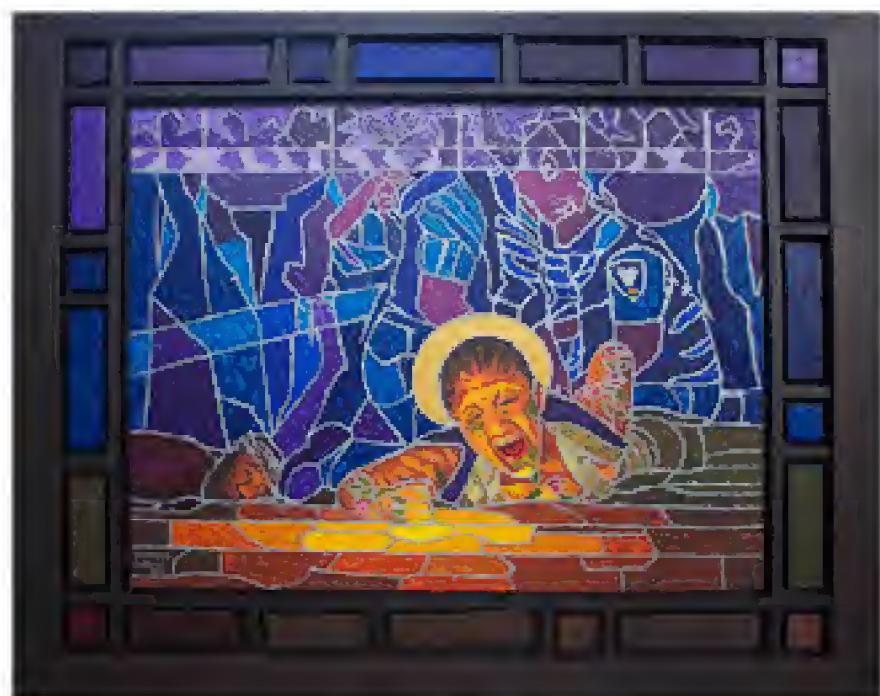
PEDRO LUGO [Puerto Rico]

*Radio Huelga Stencil, 2011*

*Mylar / spray paint on cardboard, 11" x 14" (9 1/2 x 12 1/2)*



JAVIER MALDONADO-O'FARRILL (Puerto Rico)  
9 de febrero de 2011, 2011  
Intagliotype, 12 3/4" x 16"



PABLO MARCANO GARCÍA (Puerto Rico)  
Virgen de la Lucha, 2012  
Acrylic on canvas, 52" x 62"



YUIZA MARTÍNEZ RIVERA (Puerto Rico)  
 Engendros de Humanidades: Assembly poster, 2012  
 Digital print on single weight board, 9" x 12"



MICHELLE MARTINEZ ROSARIO "AQUARELA" (Puerto Rico)  
El Bufón, 2010  
Oil on canvas, 34½" x 24½"



ANTONIO MARTORELL (Puerto Rico)  
*Salte de la Torre, La Torre es Nuestra*, 2011  
Silkscreen on cotton, 18" x 20"





ELSA MARÍA MELÉNDEZ (Puerto Rico)  
*El ingenio colectivo o la maldición de la cotorra*, 2010-2011  
Detail of mixed-media installation, 185" x 95"





**MÉXICANOS DE ROSTRO DESCONOCIDO (México)**  
*tumultus ahogados y el precio de nuestra educación, 2012*  
*Acrylic on canvas, 60" x 48"*



JUAN FERNANDO MORALES (Puerto Rico/New York)  
Colgao, 2012  
Installation, Variable dimensions



PAMELA MORALES NIEVES (Puerto Rico)  
*Azules pintados / Blue in paint*, 2011  
Digital print on foam board, 9½" x 14"



MULTIPLE ARTISTS (Edited by SOFÍA GALLISÁ MURIENTE)  
*Solidarity videos from around the world, 2012*  
 DVD (Still Image from video)



**PAPEL MACHETE (Puerto Rico)**  
*El estudiante militante, 2010*  
Papier-mâché, cloth, acrylic, 168" x 216"  
(photo by Michelle Collado)



MICHELLE R.O. (Puerto Rico)  
*Material Recuperado / Recovered Image*, 2012  
Video projection on DVD, 16:05 minutes  
(Still Image from video, photo by Alexandra Sierra)

**& yes i am in your dilemma again**

presiento que la historia nos absorberá mientras la gente más hermosa que conozco camina en círculos sostenidos por sonoridades a lo largo y ancho de la calle han repartido un mapa mímico para dejar caer su ruido en caso de correr voy contando compañeros como cerditos dedo a dedo o como ovejas para dormir y si alguno no aparece manos enemigas han trazado otro lugar en su imaginación cada estudiante que cae son dos mimos pequeñitos que me cuelgan de las cuencas de los ojos e intuyo perímetros de sentimientos estrategias de conservación (que no le toquen ni un pelo en el cuartel) presiento que la historia nos abandonará mientras cuento solidaridades con los dedos la gente más hermosa se sostiene sonoramente quieren quemar el lugar

GUILLERMO REBOLLO-GIL (Puerto Rico)  
& Yes i am in your dilemma again, 2010  
Digital print on newspaper, 14" x 17"

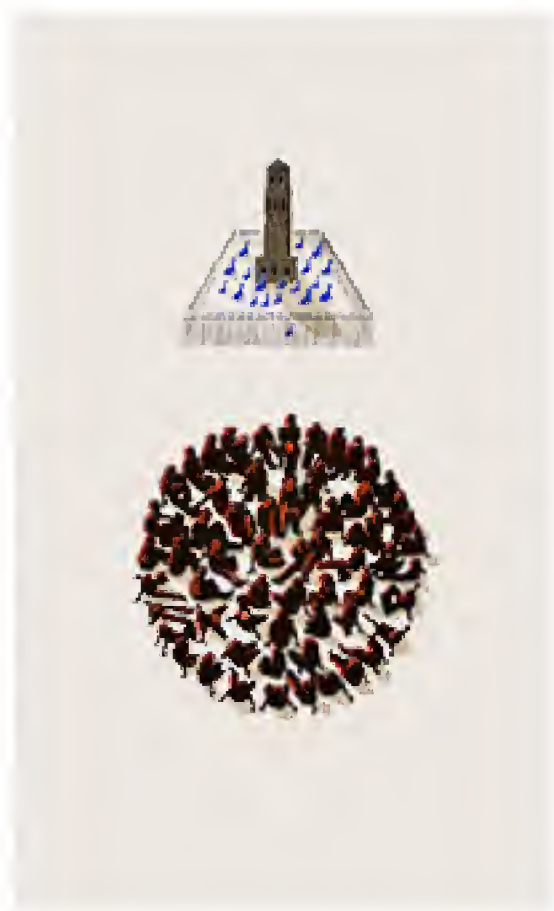




QUINTÍN RIVERA-TORO, (Puerto Rico)  
*El grupo de los cien / The Top One Hundred, 2010*  
Digital print, 30" x 40"



ERIKA P. RODRÍGUEZ (Puerto Rico)  
*In the struggle: Education II / En la lucha: Educación II*, 2010  
Digital print with matto frame, 11" x 14"



NELSON SAMBOLIN (Puerto Rico)  
*Campus II*, 2011  
Silkscreen, 44 1/2" x 23"  
Courtesy of Gutibiri Gallery



ALEXANDRA SIERRA (Puerto Rico)  
*Anónimos en la lucha, anónimos en la brega /*  
*Anonymous in the struggle, anonymous in the fight, 2012*  
Digital impression or digital drawing, 62 1/2" x 98 3/4" (12 1/2" x 19 3/4" ea.)



YANIROCA (Puerto Rico)  
UPRRP, los estudiantes, la lucha y la educación, 2012  
Acrylic and colored pencil on canvas, 24" x 48"

## CHECKLIST OF ARTWORK • LISTA DE OBRAS DE ARTE

ISAMAR ABREU (Puerto Rico)

Área de expresión pública, 2011

Digital print on single weight board, 10" x 15"

ISAMAR ABREU (Puerto Rico)

La UPR no se vende, 2011

Digital print on single weight board, 10" x 15"

RICARDO ALCARAZ (Puerto Rico)

Huelga en la UPR / Cuerpos pintados I, 2010

Digital print on foam board, 9½" x 14"

RICARDO ALCARAZ (Puerto Rico)

Huelga en la UPR / Cuerpos pintados II, 2010

Digital print on single weight board, 9½" x 14"

RICARDO ALCARAZ (Puerto Rico)

Huelga en la UPR / Pancarta de Luis Fortuño, 2010

Digital print on single weight board, 9½" x 14"

RICARDO ALCARAZ (Puerto Rico)

Huelga en la UPR / Payasos de la Policía I, 2010

Digital print on foam board, 9½" x 14"

RICARDO ALCARAZ (Puerto Rico)

Huelga en la UPR / Payasos de la Policía II, 2010

Digital print on single weight board, 9½" x 14"

RICARDO ALCARAZ (Puerto Rico)

Huelga en la UPR / Celebración tras la firma de los acuerdos, 2010

Digital print on single weight board, 9½" x 14"

ANONYMOUS (Austria)

Recinto Moderno / Modern Campus, 2012

Triptych, acrylic on wood, 108" x 72" (36" x 24" ea.)

EDEN BASTIDA KULLICK (México)

TV Estencil I, 2010

Digital print on single weight board, 9½" x 14"

EDEN BASTIDA KULLICK (México)

TV Estencil II, 2010

Digital print on single weight board, 9½" x 14"

JOSÉ GABRIEL BAUZÓ LLANES (Puerto Rico)

Asfixiá, 2010

Acrylic on canvas, 47½" x 20"

MARIMER BERBERENA (Puerto Rico)

Confusión, 2010

Blogpoem into picture, 8½" x 11"

ARNALDO COTTO REYES (Puerto Rico)

Untitled, 2010

Gelatin silver print, 20" x 45" x ½" (9" x 6" x ½" ea.)

JAIME CRUZ, "MACHETERO" (Puerto Rico)

Que vivan los estudiantes, 2011

Silkscreen, 11½" x 17½"

EL SÓTANO 00931 (Puerto Rico)

La isla menos la JUPI, 2011

Digital print, 11" x 17 ¼" ea. (9 pages)

EQUIS (Puerto Rico)

Hate Barricades?, 2010

Giclée print, 30" x 50"

EQUIS (Puerto Rico)

We are not looking for Negotiators, 2010

Giclée print, 60" x 30"

EQUIS (Puerto Rico)

Hate Barricades?, 2010

Giclée print, 30" x 50"

LENA GALÍNDEZ (Puerto Rico)

Untitled I, Date unknown

X-ray sheet / spray paint on cardboard, 17" x 14" (9" x 6")

LENA GALÍNDEZ (Puerto Rico)

Untitled II, Date unknown

X-ray sheet / spray paint on cardboard, 17" x 14" (9" x 6")

MARÍA HEYACA (Latinoamericana)

Jarto-Homenaje A. Roberto Sanchez, 2011

Digital print on foam board, 9½" x 14"

JUVENTUD 23 (Puerto Rico)

Untitled, 2011

Acrylic on wooden shield, 36" x 24"



PEDRO LUGO (Puerto Rico)  
Radio Huelga Stencil, 2011  
Mylar / spray paint on cardboard, 11" x 14" (9 ½ x 12 ½)

PEDRO LUGO (Puerto Rico)  
Message by Fortño?, 2012  
CD

PEDRO LUGO & LOURDES SANTIAGO (Puerto Rico)  
Radio Huelga Installation, 2012  
Mixed media, Variable dimensions

JAVIER MALDONADO-O'FARRILL (Puerto Rico)  
9 de febrero de 2011, 2011  
Intaglio-type, 12¾" x 16"

JAVIER MALDONADO-O'FARRILL (Puerto Rico)  
20 de enero de 2011, 2011  
Intaglio-type, 7½" x 11"

PABLO MARCANO GARCÍA (Puerto Rico)  
Virgen de la Lucha, 2012  
Acrylic on canvas, 52" x 62"

YUIZA MARTÍNEZ RIVERA (Puerto Rico)  
Contagi(arte): El arte de la protesta, 2011  
Digital print on luster, 11" x 14"

YUIZA MARTÍNEZ RIVERA (Puerto Rico)  
Engendros de Humanidades: Assembly poster, 2012  
Digital print on single weight board, 9" x 12"

MICHELLE MARTINEZ ROSARIO "AQUARELA" (Puerto Rico)  
Represión Policiaca, 2011  
Oil on canvas, 25" x 22"

MICHELLE MARTINEZ ROSARIO "AQUARELA" (Puerto Rico)  
El Bufón, 2010  
Oil on canvas, 34½" x 24¼"

MICHELLE MARTINEZ ROSARIO "AQUARELA" (Puerto Rico)  
El Superintendente de la Policía, 2010  
Oil on canvas, 54" x 24"

ANTONIO MARTORELL (Puerto Rico)  
Sentida nata de dueto, 2010  
Digital print on newspaper, 14" x 17"

ANTONIO MARTORELL (Puerto Rico)  
*Salte de la Torre, La Torre es Nuestra*, 2011  
Silkscreen on cotton, 18" x 20"

ELSA MARÍA MELÉNDEZ (Puerto Rico)  
*El ingenio colectivo o la maldición de la cotarra*, 2010-2011  
Detail of mixed-media installation, 185" x 95"

MÉXICANOS DE ROSTRO DESCONOCIDO (México)  
*tumultus ahogadas y el precio de nuestra educación*, 2012  
Acrylic on canvas, 60" x 48"

PAMELA MORALES NIEVES (Puerto Rico)  
*Esqueletos del arte / Art's skeletons*, 2011  
Digital print on foam board, 9½" x 14"

PAMELA MORALES NIEVES (Puerto Rico)  
*Arte censurada / Censored art*, 2011  
Digital print on single weight board, 9½" x 14"

PAMELA MORALES NIEVES (Puerto Rico)  
*¡Ay, el drama! / Oh, the drama!*, 2010  
Digital print on single weight board, 9½" x 14"

PAMELA MORALES NIEVES (Puerto Rico)  
*Azules pintadas / Blue in paint*, 2011  
Digital print on foam board, 9½" x 14"

PAMELA MORALES NIEVES (Puerto Rico)  
*La otra cara / The other face*, 2010  
Digital print on single weight board, 9½" x 14"

PAMELA MORALES NIEVES (Puerto Rico)  
*Pintando la Calle de Conciencia / Painting the Street with Conscience*, 2011  
Digital print on foam board, 9½" x 14"

PAMELA MORALES NIEVES (Puerto Rico)  
*Allá arriba / Up there*, 2010  
Digital print on single weight board, 9½" x 14"

PAMELA MORALES NIEVES (Puerto Rico)  
*Pintura, nuestra arma / Paint, our weapon*, 2011  
Digital print on single weight board, 9½" x 14"

PAMELA MORALES NIEVES (Puerto Rico)  
*¡Portones abajo! / Gates torn down!*, 2010  
Digital print on single weight board, 9½" x 14"

PAMELA MORALES NIEVES (Puerto Rico)  
*Reflejos de verdades / Reflections of truths*, 2010  
Digital print on foam board, 9½" x 14"

PAMELA MORALES NIEVES (Puerto Rico)  
*Exprésate aquí / Express yourself here*, 2010  
Digital print on single weight board, 9½" x 14"

JUAN FERNANDO MORALES (Puerto Rico/New York)  
*Colgao*, 2012  
Installation, Variable dimensions

MULTIPLE ARTISTS (Edited by ISABEL FERRO)  
*smActAction Interviews*, 2012  
DVD

MULTIPLE ARTISTS (Edited by SOFÍA GALLISÁ MURIENTE)  
*Solidarity videos from around the world*, 2012  
DVD

PAPEL MACHETE (Puerto Rico)  
*Ø Policia*, 2011  
Acrylic on plastic, 25" x 85"

PAPEL MACHETE (Puerto Rico)  
*Ø Cuota*, 2011  
Acrylic on plastic, 25" x 90"

PAPEL MACHETE (Puerto Rico)  
*El estudiante militante*, 2010  
Papier-mâché, cloth, acrylic, 168" x 216"

PAPEL MACHETE (Puerto Rico)  
*Doña Quota / Miss Fee*, 2011  
Papier-mâché, cloth, acrylic, 66" x 16"

PAPEL MACHETE (Puerto Rico) Built by Dario Justiniano  
*A Defender la UPR I*, 2010  
Acrylic and spray paint on wooden shield, 29 ¾" x 16"

PAPEL MACHETE (Puerto Rico) Built by Dario Justiniano  
*A Defender la UPR II*, 2010  
Acrylic and spray paint on wooden shield, 32" x 16"

VLADIMIR PÉREZ AND SKEW (Puerto Rico)  
*Precincto 801*, 2011  
SoundCloud audio track, 4:11 minutes

MICHELLE R.O. (Puerto Rico)

*Material Recuperado / Recovered Image*, 2012

Video projection on DVD, 16:05 minutes

GUILLERMO REBOLLO-GIL (Puerto Rico)

*& Yes i am in your dilemma again*, 2010

Digital print on newspaper, 14" x 17"

GUILLERMO REBOLLO-GIL (Puerto Rico)

*With the feeling that animates our time*, 2011

Digital print on newspapers, 14" x 17"

QUINTÍN RIVERA-TORO (Puerto Rico)

*El grupo de los cien / The Top One Hundred*, 2010

Digital print, 30" x 40"

ERIKA P. RODRÍGUEZ (Puerto Rico)

*In the struggle: Education I / En la lucha: Educación I*, 2010

Digital print with matte frame, 11" x 14"

ERIKA P. RODRÍGUEZ (Puerto Rico)

*In the struggle: Education II / En la lucha: Educación II*, 2010

Digital print with matte frame, 11" x 14"

NELSON SAMBOLIN (Puerto Rico)

*Campus II*, 2011

Silkscreen, 44 1/4" x 23" (Courtesy of Guatibirí Gallery)

ALEXANDRA SIERRA (Puerto Rico)

*Anónimos en la lucha, anónimos en la brega /*

*Anonymous in the struggle, anonymous in the fight*, 2012

Digital impression or digital drawing, 62 1/2" x 98 3/4" (12 1/2" x 19 3/4" ea.)

ALEXANDRA SIERRA (Puerto Rico)

*Untitled*, Date unknown

Papier-mâché video camera, 7 1/2" x 3 1/2" x 3 1/2"

ALEXANDRA SIERRA (Puerto Rico)

*Tipos de prensa*, 2012

DVD, 9:10 minutes

YANIROCA (Puerto Rico)

*UPRRP, los estudiantes, la lucha y la educación*, 2012

Acrylic and colored pencil on canvas, 24" x 48"

## ACKNOWLEDGMENTS • AGRADECIMIENTOS

We would like to thank all those who have helped develop and nurture this project. In particular we thank all who contributed pieces to the exhibition and those who sat for interviews with us in Puerto Rico in July 2012. We would also like to thank the following people and groups who have guided and inspired us along the way: Dr. Marta Moreno Vega, Randy Martin, Kathy Engel, Keith Miller, Yasmín Ramírez, Wally Edgecombe, Saldaneta Rivera López, Frances Lucerna, Luis Garden Acosta, Anusha Venkataraman, Joseph Pupello, Will Orellana, Maria Elba Torres, Galería Guatibirí, Thiago Szmracsányi, Juan Fernando Morales, Juan Carlos Cusman, José Jorge Díaz (Cano Cangrejo), The House of Brooklyn Rascals, Casey Musarra, Lauren Hesse, among others. Lastly, thank you to our honorable host sites, El Puente and Hostos Community College.

This project is funded by the Arts Politics and Media, Culture and Communications departments of New York University. We extend our sincere gratitude to those who have made donations to smArtAction through our Indiegogo campaign.

*Queremos agradecer a todos aquellos que ayudaron a desarrollar y nutrir este proyecto. Agradecemos particularmente a quienes contribuyeron con obras para la exposición y a los que se entrevistaron con nosotros en Puerto Rico en el mes de julio de 2012. También queremos agradecer a las siguientes personas y grupos que nos guiaron e inspiraron en el proceso. Dra. Marta Moreno Vega, Randy Martin, Kathy Engel, Yasmín Ramírez, Wally Edgecombe, Saldaneta Rivera López, Frances Lucerna, Luis Garden Acosta, Anusha Venkataraman, Joseph Pupello, Will Orellana, Maria Elba Torres, Galería Guatibirí, Thiago Szmracsányi, Juan Fernando Morales, Juan Carlos Cusman, José Jorge Díaz (Cano Cangrejo), The House of Brooklyn Rascals, Casey Musarra, Lauren Hesse, entre otros. Por último, gracias a nuestros honorables anfitriones locales, El Puente y Hostos Community College.*

*Este proyecto está financiado por los departamentos de Política de las Artes, Medias, Cultura y Comunicaciones de la Universidad de Nueva York. Extendemos un sincero agradecimiento a todos aquellos que hicieron donaciones a smArtAction a través de nuestra campaña de Indiegogo.*